

LETTER FROM THE EDITORS

AUGUST 2025

Welcome to the fifth volume of *Dies Legibiles*!

As always, I was blown away this year by the superb work undergraduate students submitted to this journal, some first forays into medieval studies and others final projects before pursuing a graduate degree in the field. If the submissions to *Dies Legibiles* are any indication, the next generation of medievalists are thinking deeply about the past, about which histories have been neglected, and about what those histories reveal about the present moment.

I am so incredibly proud to have helmed the journal for the past three years, for almost the entirety of my own college career. The journal has always sought a broad range of perspectives; thus, we welcomed medievalist essays on any subject from students at any university and strove to include multimedia elements. I am proud to say that tradition has carried on. In this volume, you will marvel at a recreation of an illuminated manuscript folio, a case for reattributing a Sienese painting, Old English translations, and essays on topics ranging from art history to queer theory to religious commentary.

I will be sad to leave the journal after three years, but I have the utmost faith in Rouen Nelson—the editor-in-chief for the 2025–2026 volume—and the next generation of Smithies. I can't wait to read what comes next.

Finally, I want to extend my deepest gratitude and appreciation to the members of the CODEX Medieval Studies Lab at Smith and to its faculty advisor, Professor Joshua C. Birk. Truly, the advice

and support you provided affected every step of the journey of publishing this volume. Thank you for all the tech support, fact-checking, and lab dinners.

Dalia Dainora Cohen and the *Dies Legibiles* Team
We proudly present: *Dies Legibiles* Volume V